ELEKTRICKÁ DVOUPLOTÝNKOVÁ VARNÁ DESKA 2500 W

Model: KD4167 • Dvě nezávislé litinové plotýnky 185 mm (1500 W) a 155 mm (1000 W) s termostaty • Dvě nezávislé litinové topné plotny 185 mm + 155 mm • Celkový výkon 2500 W • Nezávislé bimetalové termostaty • Dvojitá světelná signalizace sepnutí • Dvojitá ochrana proti přehřátí • Protiskluzové stabilní patky



2500 W	185 + 155 mm	2x Termostat	230 V / 50 Hz
CELKOVÝ PŘÍKON	PRŮMĚRY PLOTÝNEK	NEZÁVISLÉ OVLÁDÁNÍ	NAPÁJENÍ
Celkový příkon	Průměry plotýnek	Nezávislé ovládání	Napájení

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ PRVKY ZAŘÍZENÍ

1. Dvě nezávisle ovládané litinové plotny s celkovým špičkovým výkonem 2500 W

2. Velká hlavní varná plotna 185 mm s příkonem 1500 W pro rychlý ohřev a smažení

3. Sekundární plotna 155 mm s příkonem 1000 W ideální pro dušení a mírný ohřev

4. Dva samostatné plynulé bimetalové termostaty s nezávislými LED kontrolkami

5. Dvojitá bezpečnostní ochrana proti přehřátí pro každou zónu zvlášť

6. Kompaktní ocelový korpus s odolným žáruvzdorným smaltem snadno udržovatelný v čistotě

VAROVÁNÍ: Celkový příkon spotřebiče je 2500 W. Zapojujte pouze do samostatně jištěné zásuvky 230 V / 16 A s funkčním ochranným vodičem. Nepoužívejte přetížené vícenásobné prodlužovací přívody!

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO DVOUPLOTÝNKOVÉ VAŘIČE

Tento technický návod k obsluze obsahuje závazné bezpečnostní pokyny, provozní normy a technická data pro elektrickou dvouplotýnkovou varnou desku **KRAFT&DELE KD4167**. Přístroj odpovídá směrnicím 2014/35/EU (LVD) a 2014/30/EU (EMC). Každý uživatel je povinen se před zapojením spotřebiče seznámit s těmito pokyny pro ochranu zdraví, zamezení požáru a ochranu před úrazem elektrickým proudem.

2. VYSOKÉ ZATÍŽENÍ SÍTĚ A ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

VÝSTRAHA PŘED PŘETÍŽENÍM ELEKTRICKÉ SÍTĚ: Při současném zapnutí obou ploten na plný výkon dosahuje celkový příkon hodnoty 2500 W (odběr cca 10,9 A). Spotřebič zapojujte výhradně do řádně dimenzované a samostatně jištěné zásuvky 230 V / 16 A s funkčním ochranným kolíkem PE. Zákaz připojení do vícenásobných prodlužovaček s tenkými vodiči!

Protipožární opatření a bezpečné umístění:

- Umístěte desku na stabilní, vodorovný a tepelně odolný podklad (pracovní deska, dlažba).
- Dodržujte volný prostor min. 15 cm po stranách a 60 cm nad varnou deskou.
- Chraňte přívodní kabel před dotykem s horkým pláštěm a před mechanickým poškozením.
- Nikdy nepoužívejte desku v bezprostřední blízkosti dřezu, van nebo nádob s vodou.

3. PREVENCE POPÁLENÍ A OBSLUHA HORKÝCH PLOTEN

Pravidla pro manipulaci s horkým zařízením:

- Litinové plotny 185 mm i 155 mm dosahují teplot přes 300 °C. Při vaření používejte kuchyňské chňapky.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s horkým olejem a tuky – nebezpečí samovznícení!
- V případě vznícení oleje nikdy nehaste vodou! Plotnu vypněte a plamen uduste poklicí nebo hasicí rouškou.

4. PROVOZNÍ ZÁKAZY

- Přísný zákaz provozu přístroje dětmi a osobami se sníženými schopnostmi bez přímého dozoru.
- Zákaz ponechání zapnutého vařiče bez dozoru, obzvláště na stupních 4 a 5.
- Zákaz ukládání hořlavých předmětů, plastů a utěrek na povrch desky.
- Zákaz ochlazování ploten prudkým politím studenou vodou (hrozí prasknutí litiny).

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE: Elektrospotřebič po skončení životnosti odevzdejte k odborné recyklaci dle předpisů WEEE. Nevhazujte do popelnice na komunální odpad!

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Oficiální technické údaje, elektrické parametry a rozměry elektrické dvouplotýnkové varné desky **KRAFT&DELE KD4167**. Veškeré parametry byly testovány a schváleny v souladu s evropskými normami.

Technický parametr	Jmenovitá hodnota
Modelové označení	KD4167
Jmenovité napájecí napětí	230 V ~ 50 Hz
Celkový jmenovitý příkon	2500 W (1500 W + 1000 W)
Průměr velké plotny	185 mm (1500 W)
Průměr malé plotny	155 mm (1000 W)
Regulace teploty	2x nezávislý plynulý otočný termostat (1–5)
Indikace provozu	2x samostatná LED kontrolka ohřevu
Bezpečnostní pojistka	Dvojitý nezávislý termospínač proti přehřátí
Rozměry spotřebiče	cca 460 x 240 x 70 mm
Hmotnost netto / brutto	3,4 kg / 3,8 kg
Třída ochrany	Třída I (s ochranným kolíkem PE)

2. OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

Před prvním použitím zkontrolujte kompletnost a stav dodaného balení. V případě poškození ihned kontaktujte svého prodejce.

Položka v balení	Množství
KD4167 dvouplotýnkový vařič	1 ks
Instalované pryžové patky	4 ks
Návod k obsluze v českém jazyce	1 ks
Originální záruční listina Foreintrade	1 ks

3. KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ A NEZÁVISLÁ REGULACE ZÓN

Model **KD4167** disponuje dvěma na sobě nezávislými topnými tělesy. Levá varná zóna o průměru 185 mm s příkonem 1500 W je optimalizována pro rychlý náběh varu a smažení, zatímco pravá zóna o průměru 155 mm s příkonem 1000 W slouží k pomalému ohřevu, dušení a udržování teploty. Každá zóna má vlastní bimetalový termostat i signalizační kontrolku, což poskytuje plnou flexibilitu při přípravě více pokrmů současně.

1. TECHNICKÉ SCHÉMA A KONSTRUKČNÍ PŘEHLED



Obr. 1: Celkové uspořádání a konstrukční celky dvouplotýnkového vařiče KRAFT&DELE KD4167

2. DETAILNÍ POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH UZLŮ

Přehled hlavních komponentů zařízení:
- **1. Levá hlavní litinová plotna 185 mm (1500 W):** Součást funkčního uspořádání varné desky.
- **2. Pravá pomocná litinová plotna 155 mm (1000 W):** Součást funkčního uspořádání varné desky.
- **3. Smaltované šasi s odvětrávacími mřížkami ve spodní části:** Součást funkčního uspořádání varné desky.
- **4. Nezávislý otočný regulátor teploty levé zóny:** Součást funkčního uspořádání varné desky.
- **5. Nezávislý otočný regulátor teploty pravé zóny:** Součást funkčního uspořádání varné desky.
- **6. Dvojice provozních LED kontrolek sepnutí těles:** Součást funkčního uspořádání varné desky.

3. PRINCIP FUNGOVÁNÍ BIMETALOVÝCH TERMOSTATŮ

Každá z ploten je vybavena přesným mechanickým termostatem s bimetalovým páskem. Otočením příslušného voliče nastavíte požadovanou úroveň teploty. Jakmile plotna dosáhne dané meze, bimetal se vlivem tepla prohne a rozepne kontakty spirály (červená LED zhasne). Po mírném poklesu teploty kontakt opět sepne. Tímto cyklováním je garantována stálá provozní teplota bez zbytečného plýtvání elektřinou.

DUÁLNÍ TEPELNÁ POJISTKA: Obě zóny jsou nezávisle jištěny vlastní havarijní tepelnou pojistkou, která zabrání přehřátí při případné závadě pracovního termostatu.

1. VYBALENÍ A VSTUPNÍ KONTROLA

Opatrně vyjměte vařič **KRAFT&DELE KD4167** z přepravního kartonu. Odstraňte veškeré balicí výplně, polystyreny a ochranné fólie. Zkontrolujte neporušenost těla, litinových ploten a kabelu.

2. USTAVENÍ NA PRACOVNÍ PLOŠE

Podmínky pro stabilní a bezpečné ustavení:
- Umístěte desku na suchou, rovnou a pevnou plochu odolnou teplotám minimálně 100 °C.
- Zkontrolujte, zda všechny 4 protiskluzové nožičky doléhají na podklad a přístroj je stabilní.
- Zajistěte volné proudění vzduchu kolem ventilačních mřížek na spodní straně šasi.

3. PRVNÍ VYPÁLENÍ OBOU PLOTEN

Důležitý proces prvního spuštění:
- Z výrobního procesu jsou obě litinové plotny chráněny tenkým filmem konzervačního oleje.
- Před prvním vařením zapněte obě plotny **bez nádobí na stupeň 3 po dobu 6–10 minut**.
- Během vypalování zajistěte důkladné větrání místnosti otevřeným oknem.
- Vzniklý kouř a zápach jsou běžným jevem a po odpaření konzervační vrstvy trvale pominou.

4. SPRÁVNÝ VÝBĚR NÁDOBÍ PRO OBĚ PLOTNY

Pro velkou plotnu (185 mm) volte nádoby o průměru dna 180–200 mm. Pro malou plotnu (155 mm) volte nádoby o průměru dna 150–170 mm. Dno musí být zcela ploché, tlusté a čisté, aby docházelo k ideálnímu přenosu tepla a nedocházelo k energetickým ztrátám.

1. OBSLUHA A NASTAVENÍ TEPLOTNÍCH STUPŇŮ

Přehled stupňů nezávislých regulátorů (0 až 5):
- **Stupeň 0 (OFF):** Zóna je vypnuta, těleso nehřeje, LED kontrolka nesvítí.
- **Stupeň 1 (Ohřev / mírné teplo):** Udržování hotových jídel, pomalé rozpouštění tuku.
- **Stupeň 2 (Mírný var):** Pomalé vaření, dušení masa a příprava omáček.
- **Stupeň 3 (Střední var):** Běžné vaření polévek, zeleniny a těstovin.
- **Stupeň 4 (Smažení):** Opékání na pánvi, restování masa a zeleniny.
- **Stupeň 5 (MAX):** Rychlé dosažení bodu varu vody a prudké smažení.

2. SOUČASNÝ PROVOZ OBOU VARNÝCH ZÓN

Při současném vaření na obou plotnách můžete na levé velké plotně (1500 W) prudce restovat nebo vařit těstoviny a na pravé malé plotně (1000 W) současně ohřívat omáčku či polévku. Nezávislé termostaty zaručují, že změna nastavení na jedné zóně nijak neovlivní teplotu druhé zóny.

3. PRAKTICKÉ ZÁSADY PRO ÚSPORU ENERGIE

- **Akumulační vlastnosti litiny:** Litina uchovává značné množství tepla. Plotny vypínejte přibližně 5–8 minut před plánovaným koncem vaření.
- **Poklice:** Vždy používejte přiléhavé poklice. Zkracují dobu varu na zlomek času a šetří elektrickou energii.

BEZPEČNÉ ODPOJENÍ: Po skončení vaření otočte oba voliče na 0 a vytáhněte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky!

1. PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ A PÉČE O POVRCH

Před každým čištěním vařič **KRAFT&DELE KD4167** bezpodmínečně odpojte od sítě 230 V a nechte jej minimálně 45 minut zcela vychladnout.

Postup správného čištění:
- **Smaltované tělo:** Omyjte jemným hadříkem navlhčeným ve vodě se saponátem. Nikdy nepoužívejte drátěnky ani agresivní chemikálie.
- **Litinové plotny:** Nečistoty a připečené kapky odstraňte suchým hadříkem nebo neabrazivní houbičkou.
- **Konzervace:** Po vyčištění doporučujeme plotny přetřít tenkou vrstvou jedlého oleje pro ochranu před vzdušnou vlhkostí a korozí.

2. DIAGNOSTIKA BĚŽNÝCH PROVOZNÍCH PROBLÉMŮ

Zjištěný stav / Závada	Možná příčina	Doporučené řešení
Ani jedna plotna nehřeje	Výpadek napájení v síti; vypadlý domovní jistič	Zkontrolujte jistič 16 A a napětí v síťové zásuvce
Jedna plotna nehřeje, druhá ano	Aktivace vnitřní tepelné pojistky nebo vadný termostat	Nechte desku vychladnout; případně kontaktujte servis
Pomalý náběh teploty	Křivé nebo znečištěné dno varné nádoby	Používejte pouze nádoby s rovným a masivním dnem
Blikání / zhasínání kontrolek	Běžné spínání bimetalových termostatů	Normální provozní stav udržování nastavené teploty

SERVISNÍ INFORMACE: Opravy elektroinstalace smí provádět pouze kvalifikovaný elektrotechnický servis s originálními díly KRAFT&DELE.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady EU

Výrobce / Dovozce do EU: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika
Identifikace výrobku: Elektrická dvouplotýnková varná deska KRAFT&DELE
Typ / Modelové označení: KD4167 • ELEKTRICKÁ DVOUPLOTÝNKOVÁ VARNÁ DESKA 2500 W
Předmět prohlášení: Elektrická dvouplotýnková litinová varná deska 2500 W (1500 W + 1000 W) pro domácí a dílenské použití.
Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- **Směrnice 2014/35/EU (LVD - Nízké napětí)**
- **Směrnice 2014/30/EU (EMC - Elektromagnetická kompatibilita)**
- **Směrnice 2011/65/EU v platném znění (RoHS - Omezení nebezpečných látek)**

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity při posuzování shody:
ČSN EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 • ČSN EN 60335-2-9:2019
ČSN EN 62233:2008 • ČSN EN 55014-1:2021 • ČSN EN 55014-2:2021 • ČSN EN IEC 61000-3-2:2019 • ČSN EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Místo a datum vydání: **Tarczyn, 15. ledna 2026**
Osoba pověřená sestavením technické dokumentace: Krzysztof Forein

FOREINTRADE S.A.
Krzysztof Forein, předseda představenstva

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (ČESKÁ REPUBLIKA)

1. Záruční doba pro spotřebitele činí **24 měsíců** od data převzetí zboží. Při nákupu na IČO (podnikatelská činnost) činí záruka **12 měsíců**.
2. Záruka se vztahuje na skryté vady materiálu, výrobní vady konstrukce a funkční poruchy vzniklé při řádném provozu v souladu s návodem.
3. Ze záruky jsou vyjmuty běžně opotřebitelné díly (trysky, těsnění, ventilky, plotýnky), škody vzniklé přetížením nebo neodborným zásahem.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výrobce / Dovozce do EU: **FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika.
Elektronická technická dokumentace a servisní podpora: *www.kraftdele.info / servis@kraftdele.cz*.
Zařízení i kovové součásti po skončení životnosti odevzdejte k ekologické recyklaci v souladu se zákonem o odpadech. Nevyhazujte do běžného komunálního odpadu!

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ

Datum	Druh servisního úkonu / Revize	Zjištěný stav & Vyměněné díly	Razítko a podpis technika
	Výchozí revize / funkční kontrola	Kontrola celistvosti, geometrie a těsnosti mechanismu	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná periodická kontrola	Kontrola opotřebení dílů, promazání kloubů a těsnění	
	Servisní oprava / Údržba	Vyčištění vodicích ploch, výměna těsnění, seřízení	